

Ver4(平成25年5月作成)

国産車対応 24V専用

ご注意

この度は、HIDシステムをお買い上げいただきましてありがとうございます。  
正しく、安全にお使いいただくため、ご使用前には、本「取付要領書」をよくお読み  
ください。また、本製品をご使用いただく間、必ずお手元に置いてご活用ください。



本製品の取付け、配線には専門の技術と経験が必要です。  
安全のため必ずお買い上げの販売店に依頼してください。

※本製品は、汎用品として販売しており、取付けに関しては車種別データはございません。バルブ前後の寸法を、ご確認の上、適用を  
確認ください。

純正ヘッドライト・フォグライト以外への装着、HID本体(バルブ含む)の加工は保証対象外となります。予めご了承ください。

※本製品はエンジン始動時にオートライトモード(オートライトスイッチON)になっていると、HIDが点灯しない場合があります。  
これは始動時の車両側電力供給の低下などの要因が関係します。不点灯になった場合、一旦、スイッチをOFFにして再度ONにする  
とHIDは点灯します。※エンジンを止める際にオートライトモードを解除しておく事をお勧めします。

仕様	【H.I.Dバルブ】
	● タイプ : H3・H7・H11
	● 消費電力 : 35w

【イバラスト】

- 始動電圧 : 20~30kV
- 定格出力電圧、電流 : 85v、35w

● 定格入力電圧 : DC 24v

**TMY CORPORATION**

自動車用品部 T E L 0 3 - 3 6 9 6 - 0 6 2 0

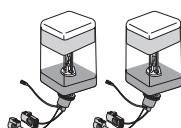
本製品は、24V用HIDシステムです。使用電圧範囲以外のご使用は、故障の原因となります。  
作業を行なう前に、必ず車両の電源コネクターの検電とHIDバルブの点灯テストを行なってください。  
点灯テストの際、バルブ先端をアースに接触した状態で点灯させたり、バラストをバッテリーケースの  
上に置いた状態での点灯テストは行なわないでください。バラストの故障の原因となります。  
また、車両側の(+)、(-)の確認を行なわないで取付けを行うと、バラストの故障の原因となる場合が  
あります。

※点灯テストは、P3のH.I.Dバルブ点灯テスト要領をご参照ください。

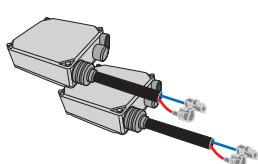
構成部品

○基本セット部品 ※注意 部品毎のRGH-CB\*\*\*品番は、部品1個の品番になります。ご注文の際、ご注意ください。

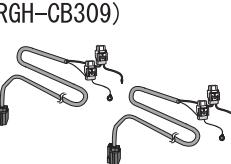
①バルブ 2個



②RG VR4 24V用バラスト 2個  
(RGH-CB311)



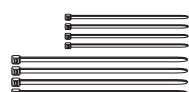
③RG VR4 24V用  
バラスト電源 2個  
(RGH-CB309)



④バラストステー 2個



⑦インシュロック  
大4個/小4個



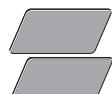
⑧スペア-  
ミニブレードヒューズ  
(7.5A) 2個



⑨接点グリス 1個  
(RGH-CB210)



⑩ゴムシート 2個  
(H3付属)



## ▲ 安全上のご注意

※ご使用になる前に必ずお読みください。

### 1 このHDシステムは高電圧(約2万ボルト)を発生しますので取扱い(取付け)には充分ご注意ください。

取付作業を行なう前に、商品(バラスト・HDバルブ)の状態を点検してください。

※商品(バラスト・HDバルブ)に損傷がある場合や商品を落とした場合は直ちに作業を中止してください。

### 2 ライト点灯中や消灯直後は、手や肌などに触れたり、洗車などを直接水をかけないでください。

レンズやランプボディーが熱いのでヤケドや温度差によるレンズ割れの原因となります。

※洗車やランプ付近に触れる場合は、充分に冷却した後、作業をおこなってください。

### 3 ライトの光軸が適正位置であるかを必ずご確認ください。

このシステムは通常のハロゲンバルブより明るさが増すため、光軸が合っていない場合、故意に光軸を上に向けたりすると事故を誘発する恐れがあります。

### 4 目が痛くなったり、視力障害の原因となります。

点灯中の光を間近で見つめないでください。

### 5 感電の恐れがありますので、バルブを接続しない状態で電源を入れないでください。

HDバルブをバラストへ接続しない状態で、ランプスイッチをオンにすると接続端子部に高電圧が発生し、感電する恐れがあります。

## 使用上のご注意

### 1 停車中(信号待ちなど)の点灯/消灯は頻繁に行なわないでください。

点灯/消灯をくり返すことによりバルブ内部の電極が磨耗し短寿命や不点灯など、システムのトラブルを起す原因となります。

注)ランプスイッチの点灯/消灯を短い間隔でくり返すと点灯しなくなる場合があります。

これは、バラストの安全装置が作動して起こるもので故障ではありません。

この症状がでた場合、数秒間隔を置いてから再点灯を行なってください。(バラスト内の残留電気が抜けるまで起動しません)

### 2 下記症状は使用環境や状況によって発生するもので製品不良によるものではありません。

この症状はバラストの昇圧差やバラストの個体差による症状でクレームの対象外となりますので、ご理解の上ご使用ください。

1)点灯直後や再点灯時に約10~20秒間、赤味を帯びた色や青白い色など、通常の点灯色にならないことがあります。

2)左右のランプが同時に点灯しないことがあります。

3)点灯時左右の照射光が異なる場合がありますが、これは商品の個体差によるものでクレームの対象外ですので、ご理解の上ご使用ください。約100時間ほどご使用していただきますとバルブの色が安定してきます。

### 3 一部の車両に於いて球切れモニターが点灯する場合があります。

この症状は、車両側のランプ電気制御系統とH.I.Dシステムの相性により発生する場合がありますので、あらかじめご了承ください。

### 4 改造、分解等は絶対に行なわないでください。

この商品は、精密な電子回路の集合体です。システムが作動中高電圧が発生しますので、バラスト・H.I.Dバルブ等は絶対に改造・分解は行なわないでください。また、改造・分解・不当な修理に起因して生じた故障および損傷に於いては、製品保証の対象外となりますのでご了承ください。

## 取扱(取付)上の注意

### ◇注意事項◇

#### 装着作業を行なう際は以下の項目を必ずお守りください。

※以下の項目をお守りいただけずに発生したトラブルに関してはクレームとしてはお受けできませんので予めご了承ください。

#### ◎取付作業開始前に作動確認を行なってください。バルブパッケージを未開封状態でバラストを接続し点灯確認を行なってください。バルブパッケージ開封前に破損箇所が無いか確認してください。

※バルブパッケージ開封後はクレームとしてはお受け出来ません。(但し、製品上のトラブルは除く)

※点灯テストは、P3のH.I.Dバルブ点灯テスト要領をご参照ください。

#### ◎バルブに取付作業を行なう前に取付部の奥行きの測定を行なってください。

※奥行きの寸法は、ノギスなどバルブ取付面を基準面とし、そこからシェードやレンズまでの距離を測定してください。

#### ●H3-Cタイプ…測定距離が46mm以上 ●H7タイプ…測定距離が53mm以上

#### ●H11タイプ…測定距離が52.5mm以上

であれば問題はありませんが、上記寸法以下の場合は、装着作業を中止してください。

#### ◎HDバルブの装着の際、必要に応じてランプを取り外して行なってください。

※H.I.Dバルブはとてもデリケートです。装着作業を行なう際は、必要に応じてランプを車両から取り外し、慎重に作業を行なってください。

#### ◎バラストの取扱いは慎重に行ってください。

※機密な電子回路の集合体です。落したり、配線を引っ張ったりしないでください。システムの作動していると高電圧が発生しておりますので装着・点検作業を行なう際は必ずバッテリー端子を取り外した状態で行なってください。また、バラストは水のかかりにくいエンジンルーム内へ確実に固定してください。

本製品は、始動時に約20,000Vの高電圧を起動させる為、ノイズが発生する場合があります。車両への取付け位置によっては、ノイズの影響によりラジオ等にノイズが入る場合があります。

#### ◎減光システム装着車へのお取付けは出来ません。

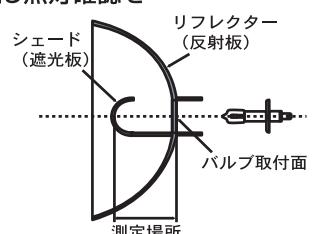
※一般的な減光システムは、電圧を下げる事でヘッドライトを減光させています。

H.I.Dシステムの作動に必要な電圧は9~16ボルトの為、減光システムと併用した場合、不点灯やシステムの破損の原因となります。

#### ◎オートライトシステム装着車両への取付け

※車両により、H.I.Dシステムの始動に不点灯が発生する事があります。

◎本製品と電流・電圧センサー機能が搭載されている盗難警報装置を同時装着を行なうと誤作動を起こす場合があります。



# ●おかしいな？と思ったら！！

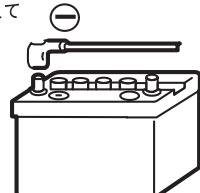
？ ご使用中に不点灯が発生した場合、下記手順の簡易点検を行ってください。

- 1) 速やかに車両を安全な場所へ移動してください。
- 2) ヘッドライトスイッチを消灯状態にし、数秒後再点灯を行ってください。
- 3) 上記作業を行っても症状が改善されない場合は、10~20分程度全ての照明スイッチ(ハザードは除く)を消灯させた後、再点灯を行ってください。

※上記点検を行って正常に戻ればバラストの安全回路が作動して発生する症状なので、そのままご使用されても問題はありません。もし、症状が改善されない場合やその他のトラブルが発生した場合は、最寄りの駐車設備のある場所へ車両を移動し速やかに、購入・取付けを行った販売店へご相談ください。

## ●必ず、バッテリーのマイナスケーブルを外す。

※ラジオのプリセットチューニングなど電装品のメモリーを控えておく。《車種によりバッテリーケーブルを取り外すと車両側の制御機能が誤作動する場合があります。詳しくは車両の取扱マニュアルをご参照ください。》



## ●ランプ、ホーン、ワイパー、オーディオなどの車両電装品が正常に作動するか確認する。

※取付後の修復チェックを確実に行う。

## ●ボルト、ナット、の締め付けには、寸法の合った工具を利用して確実に行う。

※締め付けトルクの指示がある部位は規定トルクで締め付ける。

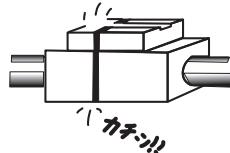
## ●車両のコネクターを外す際はリード線を引っ張らず、コネクター本体を持ってロックを外すこと。

※ハーネス断線を防止する。



## ●コネクターやターミナル端子は、確実に接続の事。

※接続不良を防止する。



## ●ハーネス（配線）配索の際は車両のワイヤリングハーネスに沿ってまとめてたり、クランプを使用して固定しづらさせない。

※イグナイタ、バルブ間の配線を絶対に結束しないでください。



## ●部品の取付けや、外したフィニッシャー類を取り付ける際は、裏側のハーネスをひっかけたりかみ込んだりしないこと。

※ハーネス断線を防止する。

## ●車両のワイヤーリングハーネスを強く引っ張らないこと。

※コネクター外れや断線を防ぐ。



## ●ハーネス配索後、修復前に取り付けた部品の作動チェックを行うこと。

※誤配線の防止。

## H.I.Dバルブ点灯テスト要領

※開封前に必ず実施してください。

「取扱要領書のP7配線図」を参照の上、下記、手順で作業を行ってください。

このシステムは、出荷前に振動/点灯試験を行っておりますが、点灯テストを行った後、バルブを開封し作業を行ってください。

### 《点灯テスト手順》

- ①P7の配線図に従ってバルブを開封前にバルブ、リレーハーネス、バラストの配線をそれぞれ接続し、車両に仮付けしてください。この時には、バルブを開封せずにテストを行ってください。
- ②仮接続が終わりましたら、フォグラムのスイッチをONに回し、点灯に問題が無いか確認を行ってください。
- ③点灯、作動に問題がなければ点灯テストは終了となります。

### 《ご注意》

- バッテリーへ接続する際、プラス(+)マイナス(-)を絶対に間違えないでください。
- 点灯テストは、1分以内で行ってください。
- 装着前のテストを怠りケースの封印を開封した場合、及び作業中に発生した破損等はクレームの対象外となりますのでご了承ください。
- 破損や作動不良の原因となりますので、バラストケースにバッテリーのプラス電位が触れないようにご注意ください。
- 点灯テストの際、バーナー先端をアース部(車両シャーシ、バッテリーマイナス)に近付けた状態で点灯を行いますとバラスト故障の原因となります。

### ご注意

点灯テスト時、取付け時にバラスト及び、バーナー先端をそれぞれプラス電位、アース部に接触、近づけることによるバラストの地落(ショート)故障にご注意ください。地絡、ショートを起こした場合装着後数か月たってから故障に至る場合があります。  
上記、要因による故障は、保障対象となりませんのでご注意願います。

# 取付概要・接続構成図

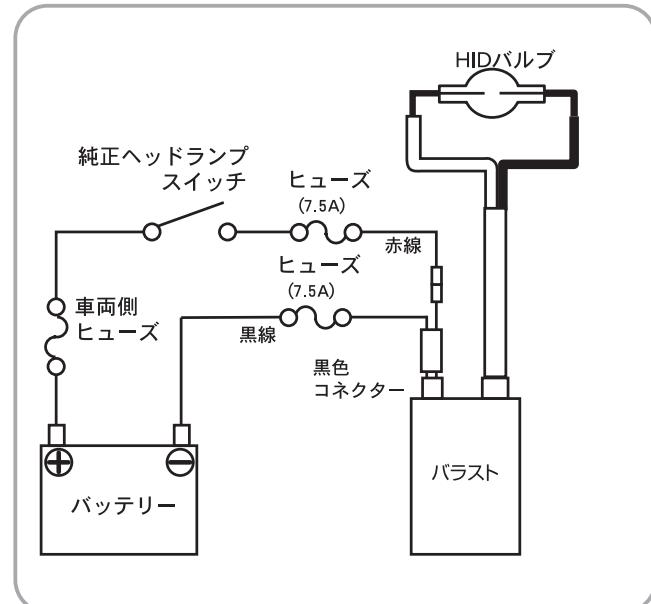
## 《ご注意》

車両側のヘッドライト用ヒューズ（ロービーム側）が7.5A未満のものが使われているか必ず確認を行ってください。  
※ヘッドライトヒューズが7.5A未満の場合はヒューズを7.5Aへ変更してから点灯を行ってください。

## システム概要

### 取付概要

- ◎取付作業を行う前に、システム全体の取付概要を理解してください。
- ◎取付の際には取扱い説明書及び車両メーカー制作の配線図に従って充分に注意して作業を行ってください。



## トラブルシューティング

### ◎全く点灯しない

ヘッドライトスイッチはONになっていますか？

NO

ヘッドライトスイッチをONにしてください。

各コネクターは確実に接続されていますか？

NO

コネクターを確実に接続してください。

アースは確実に接続されていますか？

NO

アース端子を確実に接続してください。

車両側のヒューズは切れていませんか？

NO

新品の車両定格ヒューズと交換してください。

バラスト電源のヒューズは切れていませんか？

NO

新品のヒューズに交換する前に、システムの接続に問題が無いか確認を行ってください。

### ◎片側が点灯しない

各コネクターは確実に接続されていますか？

NO

コネクターを確実に接続してください。

アースは確実に接続されていますか？

NO

アース端子を確実に接続してください。

点灯するライト側のバラストを点灯しない側へ付け替えてください。

NO

バラストにトラブルが発生しています。  
(販売店にて点検を受けてください。)

点灯するライト側のバルブを点灯しない側へ付け替えてください。

NO

バルブにトラブルが発生しています。  
(販売店にて点検を受けてください。)

上記チェックを行い改善しない場合は、HIDシステムに異常が発生しているので取付けを行った販売店(販売元)で点検をお受けください。

# 《取付手順》

## 1. ヘッドライト脱着

バッテリーからマイナス端子を取り外してから、取付け作業を始めてください。

車両からヘッドライトASSYを取り外してください。ヘッドライトユニットを脱着し作業を行わないと、商品破損の原因となります。

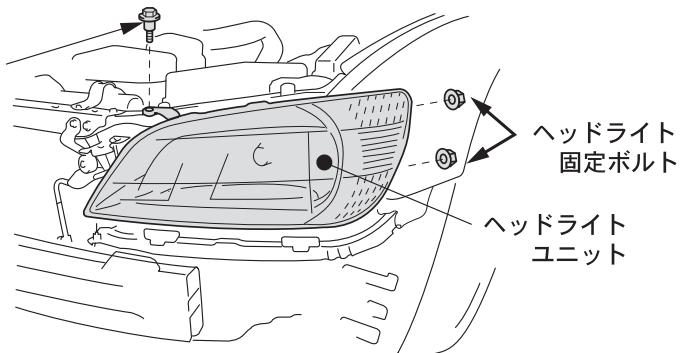
※車種により脱着方法が異なりますので、脱着要領は車両ごとの整備解説書をご参照ください。



推奨

HIDバルブを取付けの際は、ヘッドライトユニットを脱着し作業を行うようにしてください。

ヘッドライト  
固定ボルト

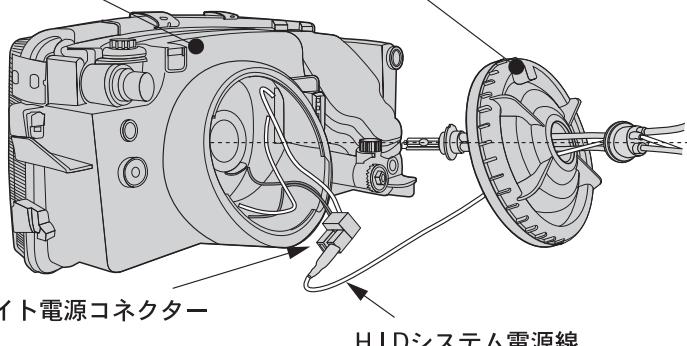


## 2. H.I.Dバルブ取付け

純正ハロゲンバルブをヘッドライトから取り外し、そこへH.I.Dバルブを取付けてください。

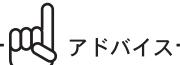
ヘッドライト  
ユニット

純正防水カバー



### 《電源線の接続》

システムの起動信号線(赤線)と車両のバルブ電源線(+側)の接続は赤線の平端子側をバルブ電源端子またはカプラーに接続後、絶縁テープ等で必ず保護を行い、防水カバーを元の状態に戻してください。

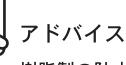


※純正バルブコネクターとシステム起動信号を接続する際は、テスターなどで(+)電源の確認を必ず行ってください。  
※配線接続後、必ず絶縁処理を行ってください。

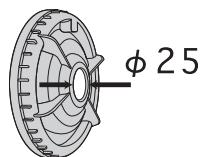
### 《純正樹脂製防水カバーの場合》

ヘッドライトユニット(LOWビーム側)の樹脂カバーへ(H.I.Dバルブの真後ろ部分)25mmの丸穴を開けてください。

樹脂カバーにあけた穴にH.I.Dバルブから出ている配線を通した後、バルブにセットされている防水ゴムキャップを樹脂カバーへ取付け、樹脂カバーと防水ゴムキャップの接合部にシール材などを使用し防水処理を行ってください。



アドバイス  
樹脂製の防水カバーのない車種は、この作業は省略されます。

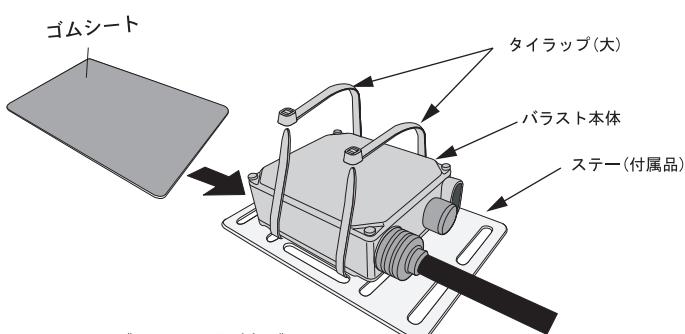


## 3. バラスト取付け

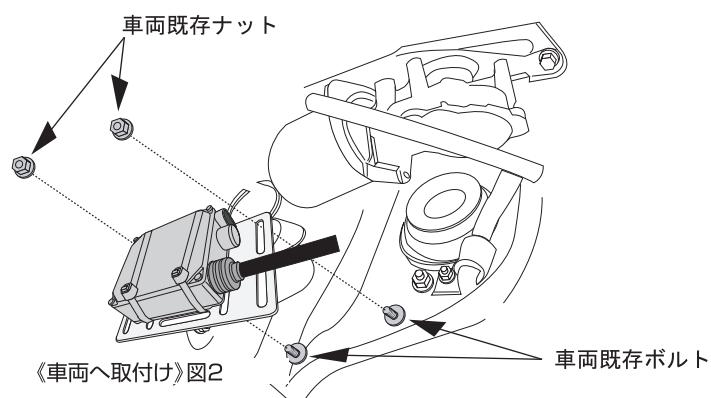
1)バラストを汎用ステーとタイラップ(大)で、図1、図2の様に車体へ取付けてください。

※車種により取付けの場合や方法が異なりますので固定方法や取付けされる車両ごとにご検討ください。

2)1)で取付けたバラストを高温になり易い場所や水などが掛かり易い場所を避けて車体へ確実に固定してください。



《ステーへ取付け》図1



《車両へ取付け》図2

## 《バラストの取付》

### 【汎用ステーを使用する場合】

#### ①取付ステーを使用する場合

ステーを使用し、バラスト本体をヘッドライト周辺また、車体の高温になり易い部分や水などが、かかり易い場所を避け車体側で確実に固定できる場所を選定し、その固定場所に合うようステーを加工してください。

#### ②バラスト取付け(汎用ステー使用時)

加工を行なった取付ステーにバラスト本体に両面テープや付属のインシュロック(大)などでステー本体と確実に固定してください。

バラストステー本体を車体の高温になり易い部分や水などが、かかり易い場所を避け確実にこていしてください。



#### アドバイス

※バラスト本体は、バルブの配線が届く範囲に取付けてください。

※バラスト本体をタイラップなどで固定する場合、両面テープなどを使い確実に固定できます。

※バラスト出力側配線を無理に束ねたり、他の配線と一緒に束ねないでください。

点灯性の低下や他の製品にノイズの影響をおよぼす場合があります。

※バラストは、始動時に高電圧を発生する為、ノイズが発生する場合があり、バラストの位置や車両によっては、ノイズが車両(コンピュータオーディオ等)に影響がある場合があります。

## H3電圧(24V)が常時供給される車両

車両によりヘッドライトスイッチがOFFの状態でも電圧(24V)が常時供給されている車両があります。

テスター等を使用して検電をおこなってください。

バラスト電源線・アース線(黒線)のA部(P7参照)のクワ形端子をカットし、カットしたアース線に車両ヘッドライトのコネクターに合う市販の端子を使用して取付けてください。

加工が出来ましたら車両側ヘッドライトコネクターのアース側に接続してください。※接続の際、プラス・マイナスを間違えない様に、テスターで検電の上、端子を接続してください。接続を間違えると製品不良の原因になります。

次に、バラストの固定の際、バラスト本体が車体と接触しない様、バラストと車体間、又は、汎用ステー間に付属のゴムシートを挟み、絶縁処理を行なわないとヘッドライトON/OFF関係なく点灯してしまいバッテリー上がりの原因になりますので、必ず、作業を行ってください。



#### 注意

※バラストは電子部品を使用した精密部品の集合体です。

車両への取付けは、ガタツキなどが無い様確実に固定を行ってください。

※インバータユニットの作動温度領域は-30℃～+85℃以内です。

極端に温度が上昇する様な場所(ラジエターやエンジンなど)への取付けは行わないでください。

※バラストケースや電源線のアースにバッテリーや他の電子部品のプラス電位が触れない様、取付けの際、ご注意ください。

## 《車両の組立て》

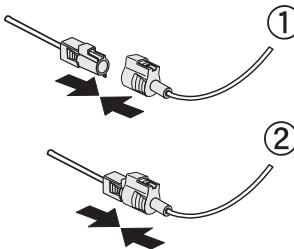
○点灯確認後、問題がなければ取外した部品を元に戻してください。点灯しない場合は、前項のトラブルシューティングを参照の上、各部の点検を行ってください。

○配光調整を行ってください。

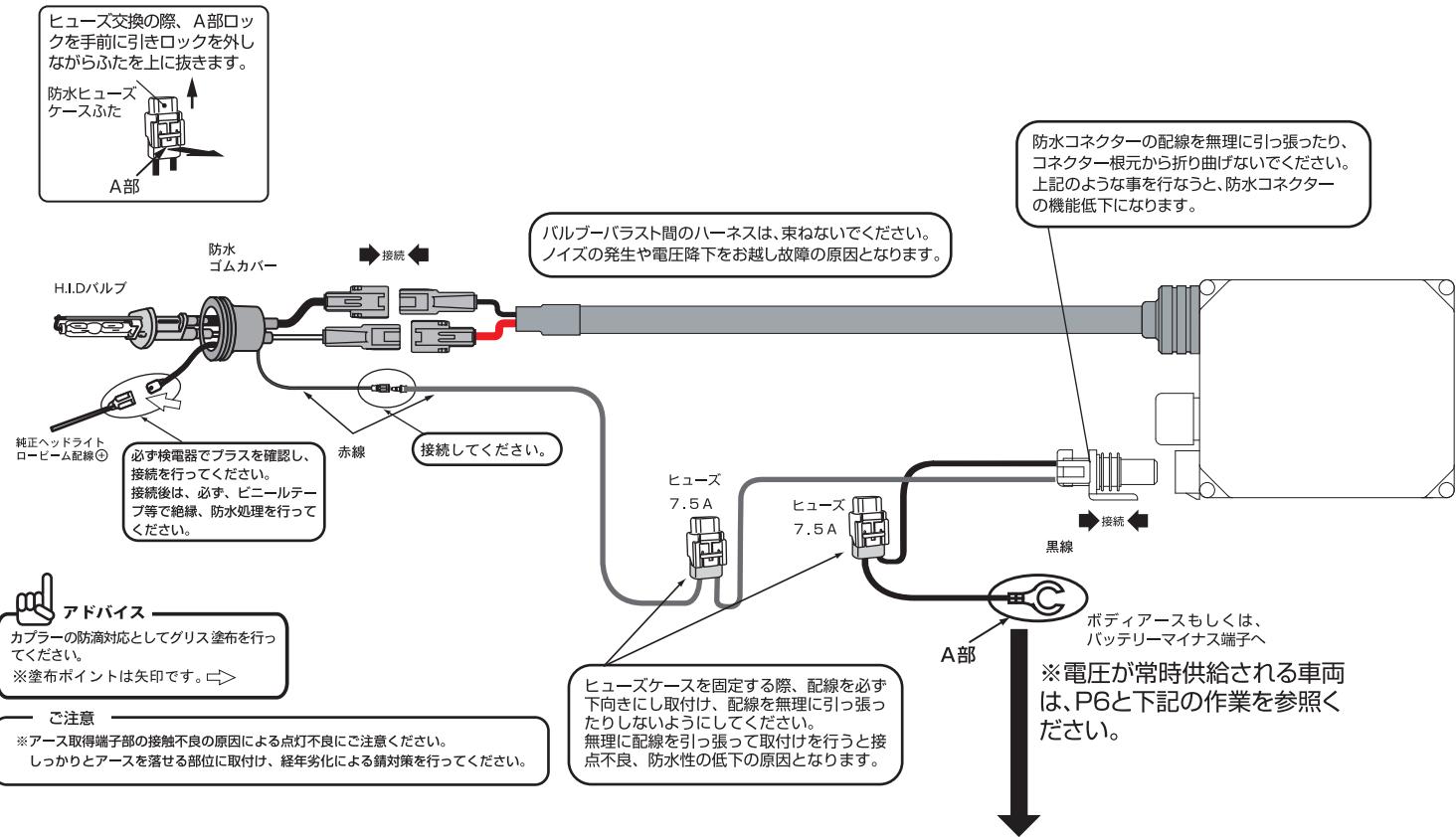
※明るさが増すため、今まで見えなかった光が見え、配光が異なって見える場合があります。

## 【コネクター接続】

バルブーバラスト間のハーネスは、束ねないでください。  
ノイズの発生や電圧降下を起こし故障の原因となります。  
コネクター本体(オス・メス)を'カチ'とロックするまで押込み  
確実に接続してください。



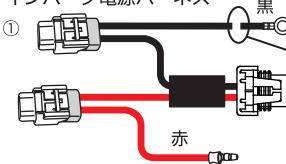
### ①H3/H7/H11に装着する場合



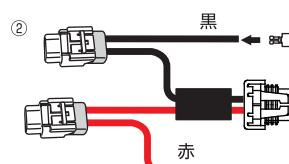
#### ○電圧(24V)が常時供給されている車両の場合

バラスト電源・アース線A部(黒線)のクワ形端子をカットし、カットしたアース線に車両ヘッドライトコネクターに合う市販の端子を使用し取付けてください。  
次に、バラストの固定の際、バラスト本体が車体と接触しない様、インバータと車体間、又は、汎用ステー間に付属のゴムシートを挟み、絶縁処理を行なわないとヘッドライトON/OFF関係なく点灯してしまいバッテリー上がりの原因になりますので、必ず、作業を行ってください。

#### ・インバータ電源ハーネス



インバータ電源・アース側A部(黒色)  
のクワ形端子をカットしてください。



カットしたアース線に合う市販端子を取付けてください。  
端子の取付けが終わりましたら、純正ヘッドライトアース線に接続してください。